



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

# BOLETÍN DE NOTICIAS 49

11 sep  
oct

[www.educacion.es](http://www.educacion.es)

# Firma de un nuevo plan de cooperación educativa entre EE.UU. y España

Informa Rosa López Boullón (Washington, DC)

En un acto celebrado en el Departamento Federal de Educación, el Secretario de Estado de Educación y Formación Profesional, Mario Bedera, y el vicesecretario estadounidense de Educación, Anthony Miller, firmaron el pasado día 22 de septiembre un nuevo Plan de Cooperación en materia educativa con el fin de desarrollar actividades que favorezcan el mejor conocimiento del español en EE.UU. y del inglés en España.

El acuerdo, que tendrá una duración de diez años, reemplaza al suscrito en el año 2000 y abre nuevas vías de colaboración que por un lado ayuden a dar respuesta a la creciente importancia del español en EE.UU. -idioma que actualmente estudian más de 4 millones de norteamericanos- y del inglés en el sistema educativo español y, por otro, permitan avanzar en el camino hacia la doble titulación en Bachillerato y *High School*.



El Secretario de Estado español afirmó: *“Queremos que nuestros alumnos y alumnas reciban la mejor enseñanza de idiomas posible, queremos que conozcan otras culturas y otros países y queremos que estén abiertos al exterior”* ya que, según él mismo señaló, esas son herramientas imprescindibles para hacer frente a los retos que plantea la nueva sociedad global.

Además del Sr. Bedera y el Sr. Miller, asistieron al acto de firma, El Embajador de España, Jorge Dezcallar, los integrantes de la delegación ministerial española (Agustín Baeza, Enrique Roca y M. Ángeles Muñoz), una representación de la Consejería de Educación encabezada por el Consejero, Diego Fernández Alberdi y representantes de la Oficina Internacional del Departamento de Educación Federal.

Tras el almuerzo con el Vicesecretario Sr. Miller, la delegación ministerial y representantes de la Consejería de Educación realizaron una visita al Capitolio donde se reunieron con el congresista Hinojosa.



# Visita del Secretario de Estado de Educación a Nueva York

Informa Jesús M. Jurado Mendoza (Nueva York, NY)

El pasado 21 de septiembre, la Agregaduría de Educación en Nueva York recibió la visita del Secretario de Estado de Educación y Formación Profesional, Mario Bedera. A la bienvenida en el aeropuerto por parte de la Agregada de Educación en Nueva York, Blanca Raventós, le siguió una cena en la residencia del Cónsul General de España en Nueva York, Fernando Villalonga.

Después de una jornada en Washington donde el Secretario de Estado y su delegación acudieron al acto de firma del Plan de Cooperación en Educación entre el Departamento de Educación de los EE.UU. y el Ministerio de Educación de España, al Secretario de Estado le esperaba en Nueva York una apretada agenda para el viernes, 23 de septiembre.

A primera hora de la mañana, nos trasladamos a la Escuela Pública PS-84, ubicada en el barrio del *Upper-West* de Manhattan. Allí nos esperaba la directora de la escuela, Sundick Robin, junto con su equipo directivo, un representante del Departamento de Educación del Estado de Nueva York, Pedro Ruiz, y una representante del Departamento de Educación de la ciudad de NY, Odalys Igneri. Por parte del Ministerio de Educación, contábamos con la presencia del Secretario de Estado, Mario Bedera, el Director del Gabinete, Agustín Baeza, el Vocal Asesor del Gabinete, Enrique Roca, la Subdirectora General de Cooperación Internacional, María Ángeles Muñoz, el Consejero de Educación en EE.UU, Diego Fernández Alberdi, la Agregada de Educación en NY, Blanca Raventós, y el ATD en NY, Jesús Jurado.



En el acto de la firma del Memorando de Entendimiento con el Departamento de Educación del Estado de Nueva York, hubo distintas intervenciones por parte de la directora de la escuela que nos acogía, los representantes de Educación de la ciudad y del Estado de Nueva York y, finalmente, tomó la palabra el Secretario de Estado.

Especialmente emotiva fue la intervención de un pequeño grupo de alumnos que había preparado unas preguntas para el Secretario de Estado. Igualmente, la directora de la escuela nos mostró varias aulas de esta escuela cuyo empeño es la enseñanza de idiomas y muy especialmente sus programas duales en español y francés.



Después de esta visita, el Secretario de Estado junto con los miembros de su Gabinete y la Agregada de Educación en Nueva York, se trasladaron a la Sección Española en UNIS (*Colegio Internacional de Naciones Unidas*). Allí tuvieron la oportunidad de reunirse con el director, George Dymond, y con la directora de la ALCE de Nueva York, Sara García. Durante esta visita, la delegación española fue recibida y acompañada por una profesora de la Sección española, Gemma Suñé, quien les mostró las instalaciones del Centro.

Simultáneamente, la Subdirectora de Cooperación Internacional y el Consejero de Educación en EE.UU., acompañados por el ATD Jesús Jurado, visitaron la *Academia St Joseph* y se entrevistaron con su directora, Angela Coombs, y representantes del proyecto del *Colegio Español* en Nueva York. Este colegio de Primaria, creado apenas hace 4 años, cuenta con un número importante de familias españolas interesadas en encontrar una fórmula

adecuada para que sus hijos consigan la doble titulación americana y española en Secundaria y Bachillerato.

Finalmente, los dos grupos que habían visitado la Sección Española en UNIS y la *Academia St Joseph*, en medio de un buen aguacero que anunciaba el comienzo del otoño, se unieron para un almuerzo en un restaurante en las cercanías de la Agregaduría.



## XII Seminario de administradores educativos en Madrid

Informa Pedro P. Rey Rodil (Washington, DC)

Los pasados 3 a 5 de octubre, Madrid acogió a veinticinco administradores educativos de EE.UU. y Canadá en la duodécima edición del seminario anual, que en esta ocasión tenía por título *El currículo de español: ¿es posible poner en marcha un currículo común para la enseñanza / aprendizaje del español como lengua extranjera?*

El Seminario de administradores educativos es una experiencia de trabajo común de los departamentos y ministerios de educación estatal o provincial, de los distritos escolares y de universidades de Canadá y EE.UU., junto con el Ministerio de Educación del Gobierno de España, para la promoción del español en esos dos países. La primera edición del citado seminario tuvo lugar en Salamanca en 1999 y desde entonces se ha venido celebrando anualmente en las ciudades de San Diego (California), Santander, Miami (Florida), Valencia, San Antonio (Texas), Granada, Raleigh (Carolina del Norte), Valencia, Comillas, Seattle (Estado de Washington) y este año, en Madrid.

Con este seminario se ha pretendido establecer un foro de debate acerca de los diferentes modelos de currículo de lengua extranjera así como de los proyectos innovadores que se están poniendo en práctica para la enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera a través de la puesta en marcha de un currículo eficaz. La organización de este Seminario se llevó a cabo conjuntamente con la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED).

Estos encuentros han repercutido muy positivamente en el aumento de la participación de centros docentes norteamericanos en los programas de la acción educativa en el exterior, así como en el apoyo a los programas bilingües español-inglés en centros públicos españoles. Para esta edición conjunta se desplazaron a Madrid veinticinco autoridades y especialistas en administración educativa y enseñanza bilingüe de los gobiernos de diecinueve estados norteamericanos y una provincia canadiense.



Asimismo, participaron activamente tanto personal del Ministerio de Educación (SGCI, SGCT, ITE) como personal directivo y técnico de la Consejería de Educación de la Embajada de España en EE.UU. Se contó igualmente con la presencia de expertos del Instituto Cervantes y de las Universidades de Salamanca y Alicante. A lo largo de las tres jornadas de trabajo, inauguradas por la Subdirectora General de Cooperación Internacional y el Consejero de Educación en EE.UU. y Canadá se desarrollaron conferencias, presentaciones y ponencias de alto nivel en torno a la importancia de contar con un currículo común para la enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera. Además, se realizó una visita de estudio del Programa bilingüe (español-inglés) a nivel de Enseñanza Primaria en dos centros educativos de la Comunidad de Madrid.

Entre las conclusiones de este seminario cabe destacar la importancia de poder contar con un currículo común, integrador y orientativo, para la enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera que incluya a su vez aspectos metodológicos innovadores y que recoja y promueva el componente socio cultural del aprendizaje y la creciente diversidad del aprendiz de español como lengua extranjera.



## Curso de actualización para ATDs

Informan Carmen de Pablos Martín (Washington, DC) y Fernando Martín Pescador (Albuquerque, NM)

Entre los días 18 a 20 de octubre, tuvo lugar en Albuquerque (Nuevo México) la reunión anual de formación para asesores y asesoras de la Consejería de Educación en EE.UU. y Canadá.

La red de educación española en Norteamérica está formada, entre otros recursos humanos, por 26 asesores técnicos, docentes en origen, que prestan sus servicios en más de veinte oficinas repartidas a lo largo y ancho de ambos países. Departamentos de educación, consulados y centros de recursos didácticos son las sedes habituales de las asesorías, además de las cuatro agregadurías y la sede central de la Consejería de Educación en Washington, DC.

La formación que anualmente se facilita en estas jornadas es gestionada por la propia red, de forma que los nuevos asesores, incorporados al inicio del curso escolar, puedan familiarizarse con la labor desarrollada en años anteriores y en general se sienten las bases programáticas comunes al periodo en curso. En esta ocasión, se aprovechó para visitar el Centro de Recursos de Albuquerque y la sede del Instituto Cervantes en esta localidad, con lo que los asistentes tuvieron la oportunidad de conocer algunas de las oficinas que forman parte de la acción educativa española en los EE.UU. Se visitó también el Centro Nacional de Cultura Hispana, único en la nación y gran colaborador de nuestros programas.

Esta actividad formativa es la única dirigida a este colectivo como tal y, dada su periodicidad, se convierte en un encuentro mucho más que formativo, siendo la única ocasión al año en la que toda la red comparte tres intensos días de trabajo y convivencia.





## Cursos de Verano 2012

Informa Carmen de Pablos Martín (Washington, DC)

El próximo día 14 de noviembre abrirá sus puertas la nueva edición de *Cursos de Verano* que anualmente lanza la Consejería de Educación en EE.UU. y Canadá. *Cursos de Verano* es una iniciativa de esta Consejería dirigida fundamentalmente a la formación del profesorado de español en Canadá y en EE.UU. que tiene ya más de veinte años de recorrido.

Para la presente edición once universidades españolas, repartidas por toda la geografía peninsular, ofrecerán quince actividades formativas en España, intentando conjugar trabajo y ocio, estudio y placer. Además de los ya tradicionales cursos de lengua y cultura españolas de tres semanas de duración y de los dos másteres de dos veranos de las universidades de Granada y Salamanca, la oferta se completa con dos cursos dirigidos especialmente a otros colectivos: el primero, al colectivo de administradores educativos y otros profesionales no docentes; y el segundo, a estudiantes recién graduados o a punto de estarlo que contemplen en su futuro próximo dedicarse a la enseñanza del español. Este curso para estudiantes se oferta este año por primera vez y tendrá lugar en la universidad de Cádiz del dos al veinte de julio del próximo año.

La red educativa española en EE.UU. y Canadá facilitará veinte becas para asistencia a estos cursos que se canalizarán a través de congresos y asociaciones profesionales de ambos países. *Cursos de verano* es ya un clásico en la acción educativa del Ministerio de Educación de España en Norteamérica, siendo su principal publicidad las excelentes evaluaciones que anualmente facilita el profesorado asistente.

La inscripción para esta nueva edición quedará así abierta a través de la página web de esta Consejería a partir del catorce de noviembre en: <http://www.educacion.gob.es/eeuu/>



## Visita de docentes españoles a Ottawa

Informa Jorge Luengo de la Torre (Ottawa, Ontario)

El pasado día 5 de octubre 44 profesores gallegos de centros de Educación Primaria y Secundaria tuvieron la oportunidad de visitar la Embajada de España en Ottawa. Desde hace unos años, la *Xunta de Galicia*, al igual que otras comunidades autónomas como Navarra, Castilla-La Mancha o Madrid, están enviando a sus profesores de centros bilingües a formarse en Canadá. Estos profesores gallegos, que llegaron a finales de septiembre y estarán 4 semanas en Ottawa, siguen un programa organizado por el Departamento de Programas Internacionales del *Ottawa-Carleton Public District School Board*.



Aparte de realizar distintas actividades de tipo social y cultural, los profesores, que están alojados en casas de familias canadienses, acuden diariamente a su centro docente asignado, en el que asisten a clase de sus colegas canadienses respectivos. El objetivo fundamental del programa es que se familiaricen con distintas estrategias didácticas y mejoren en sus capacidades lingüísticas en inglés en sus respectivas materias. A su regreso a sus centros de origen tendrán un amplio bagaje de experiencias para compartir y de ideas y proyectos para poner en marcha.

En su visita a la Embajada de España, organizada por la Agregaduría de Educación en Ottawa, fueron recibidos por el Embajador, Eudaldo Miralpeix, que les dirigió unas palabras de bienvenida y con el que pudieron departir sobre distintos asuntos de su interés.

Posteriormente, en animado coloquio, los profesores tuvieron ocasión de cambiar impresiones con el Agregado y el ATD de la Embajada, a los que transmitieron sus impresiones, muy positivas, sobre la experiencia de formación y sus puntos de vista comparativos sobre distintos aspectos de los sistemas educativos español y canadiense.

## Life after Study Abroad

Informan Pedro P. Rey Rodil y Cecilia Mimbela (Washington, DC)

El pasado 22 de Octubre se celebró en la Embajada de España en EE.UU. una actividad de promoción de intercambios internacionales *Study Abroad*, a la cual asistieron estudiantes y personal de distintas universidades situadas en la zona metropolitana de Washington, DC: George Washington University, James Madison University, The Catholic University of America y University of Maryland. Este evento fue organizado por *Academic Travel Abroad* y consistió en una sesión de intercambio de experiencias y creación de redes de contacto para dar a conocer las distintas oportunidades de participación en programas internacionales como el que gestiona la Consejería de Educación en EE.UU. y Canadá, Auxiliares norteamericanos de lengua y cultura en España.



El acto estaba dirigido a aquellos estudiantes que hubieran regresado recientemente de realizar un programa académico o experiencia educativa y cultural en un país extranjero, y para ello se puso en marcha este seminario con el fin de potenciar el intercambio de experiencias en el ámbito internacional. La Consejería de Educación se encargó de la acogida del evento y de promocionar el programa de Auxiliares norteamericanos en España, el cual tuvo una gran acogida entre los casi cien asistentes al acto.

Uno de los asistentes, el estudiante Vincent Larach de la Catholic University of America, ha aportado el siguiente testimonio sobre su experiencia en el acto:



*La conferencia de "Vida Después de Estudiar en el Extranjero," que se llevó a cabo el 22 de Octubre, fue una oportunidad excelente para conocer y conversar con otros estudiantes que han tenido experiencias similares en varios países. Como estudiante en mi último año en la Universidad Católica de América, la conferencia me dio la oportunidad de comparar notas y discutir sobre carreras internacionales con otros estudiantes y profesionales. La Embajada de España fue muy generosa en invitarnos a un evento social donde nos dieron una presentación sobre el programa de ser asistentes de lengua y cultura en España.*

Se puede recabar más información sobre esta actividad a través de la página web del acto: <https://wasan.studioabroad.com/>

## Programa de Auxiliares norteamericanos en España

Informa Carmen de Pablos Martín (Washington, DC)

El próximo 7 de noviembre comenzará el periodo de inscripción del programa de auxiliares de conversación norteamericanos, que durará hasta el próximo treinta y uno de marzo. El programa es todavía muy joven; comenzó tan sólo en 2005 con 50 participantes, pero ha crecido enormemente debido tanto a la demanda de asistentes anglófonos por parte de las Comunidades Autónomas españolas como al apoyo incondicional de los universitarios norteamericanos. Durante el pasado año, y entre cerca de cuatro mil inscripciones, más de 2.500 jóvenes universitarios, graduados o en sus dos últimos años de carrera, consiguieron beca para trabajar en España como asistentes lingüísticos en centros de Infantil y Primaria así como en centros de Educación Secundaria.



Los auxiliares de conversación apoyan la labor del profesorado de inglés o de francés y son embajadores y portavoces de un medio social y cultural diferente y atractivo para el alumnado español. Los auxiliares trabajan entre doce y dieciséis horas semanales, lo que les proporciona tiempo para conocer a su vez España y familiarizarse con sus usos y costumbres. Como en años anteriores, se espera una alta participación de jóvenes norteamericanos que ya han comenzado a interesarse por este programa. Para el curso 2011-12 está prevista la participación de 2.700 auxiliares.

Para más información, la página web de la Consejería de Educación facilita datos actualizados y proporciona el acceso al programa *Profex*, mediante el que deben realizarse las inscripciones: <http://www.educacion.gob.es/eeuu>



## Seminarios de Auxiliares norteamericanos retornados

A lo largo de los últimos meses se han venido celebrando Seminarios relacionados con el Programa de Auxiliares de conversación norteamericanos en España, con la intención, básicamente, de poner a disposición de aquellos auxiliares ya retornados un altavoz a través del cual comunicar sus experiencias a futuros auxiliares, así como de ofrecer un espacio de encuentro entre administradores de distritos y universidades y los propios auxiliares. En pasados Boletines supimos de los Seminarios de Houston, Miami y Washington DC. A continuación, ofrecemos los testimonios de los Seminarios celebrados en Boston, Nueva York, Los Ángeles y Ottawa.

### II Seminario en Boston, MA

Informa Francisco de A. García Díez (Boston, MA)

El pasado 23 de Septiembre tuvo lugar en UMass Boston el II Seminario de Auxiliares retornados. Durante dicha sesión, el ATD Francisco de Asís García habló sobre las características del programa, así como de la trayectoria del mismo desde que comenzara en 2005. También mencionó los diferentes programas con los que cuenta el Ministerio de Educación que podrían ser de interés para los asistentes.



Tras su comparecencia, fue el turno de la Dra. Yu-Lan Lin, responsable de los programas de Idiomas de los colegios públicos en Boston, quien informó sobre los pasos necesarios para ser profesor en los centros públicos del Estado de Massachusetts, así como de las cualidades y habilidades propias del perfil de un profesor. A continuación, intervino la Dra. Reyes Coll Techellea, profesora del Departamento de Hispanic Studies en UMass Boston, quien ofreció una visión general sobre la educación pública, así como el camino a seguir para ser profesor en la Universidad. Tras esta comparecencia intervinieron diferentes participantes que hicieron una breve charla sobre su experiencia en el tiempo pasado en España como auxiliares además de consejos dirigidos a aquellos que comienzan este año.

Por último, los participantes tuvieron tiempo de intercambiar opiniones e impresiones de sus experiencias saboreando un café y pastas ofrecido por el Departamento de Umass. Todos ellos coincidieron en alabar el programa y sus enormes ventajas.

### I Seminario en Nueva York, NY

Informa Jesús M. Jurado Mendoza (Nueva York, NY)

El 7 de septiembre tuvo lugar el I Seminario de auxiliares de conversación norteamericanos retornados del Estado de Nueva York. El encuentro se celebró en la sede del Instituto Cervantes ubicada en Manhattan, y al mismo asistieron más de 40 auxiliares. El acto comenzó con unas palabras de bienvenida de la Agregada de Educación en Nueva York, Blanca Raventós Soler. Tras ella, tomó la palabra Jesús M. Álvarez, ATD en Nueva York, quien presentó el programa del Seminario y detalló los programas de la Consejería de Educación de EE.UU. En esta primera sesión, las preguntas de los auxiliares se centraron en la posibilidad de continuar su experiencia en España como futuros Profesores visitantes.



A continuación, tomó la palabra el Dr. Pedro Ruiz, coordinador de la Oficina de Educación bilingüe y de estudios de lenguas extranjeras del Departamento de Educación del Estado de Nueva York, quien detalló los requisitos para conseguir la certificación de profesor de lenguas extranjeras en Nueva York. Se mencionaron distintas universidades públicas y privadas donde se puede completar esta certificación y las diferentes vías para convertirse en profesor de lengua extranjera de una escuela pública.

Tras un descanso, el Dr. José del Valle, de la Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY) habló sobre el programa de doctorado en lingüística y literatura hispánica de esta universidad. En esta ocasión, las preguntas iban dirigidas a posibles convalidaciones con otros estudios de postgrado y a salidas profesionales de estos estudios. Posteriormente, la Jefa de Estudios del Instituto Cervantes, Carmen Blánquez, acompañada de José Ignacio Callén y Luis Enrique Elías, profesores del centro, resumieron los servicios que el IC ofrece. En particular, se centraron en los exámenes DELE y el Aula Virtual ELE.

Finalmente, tres auxiliares presentes en el Seminario, Amanda Furie, Ellen Junglen y Allison Malinsky, ofrecieron su testimonio sobre su experiencia en España y se atrevieron con algunos consejos para los nuevos auxiliares. El acto concluyó con muy buen ambiente entre participantes y organizadores del mismo. Subrayar el agradecimiento a los ponentes del Seminario y a nuestros anfitriones del Instituto Cervantes.



## II Seminario en Los Ángeles, CA

Informa M.Carmen Fernández Santás (Los Ángeles, CA)

El 9 de septiembre se celebró en el *Waite Phillips Hall*, de la Universidad del Sur de California, el II Seminario de Auxiliares norteamericanos en España. El evento contó con más de 100 asistentes entre ponentes, auxiliares retornados y auxiliares que irán a España por primera vez el próximo curso académico. El Agregado de Educación, Dr. Miguel Ángel Pérez, dio la bienvenida a los asistentes y presentó los programas de la Consejería de Educación en EE.UU. y Canadá, haciendo hincapié en el crecimiento experimentado por el Programa de Auxiliares muy especialmente en California.

A continuación, cedió la palabra a la responsable del Programa de auxiliares de la demarcación Oeste, Carmen Fernández Santás, quien esbozó una panorámica del Programa. Asistieron representantes de distintas universidades públicas y privadas del sur de California, así como representantes de distritos escolares de Los Ángeles y Orange County con programas de inmersión en español e inglés. Agradeció el esfuerzo de todos por asistir a este seminario, en especial a auxiliares nuevos y retornados allí presentes, ejemplo del deseo de desempeñar su labor como embajadores lingüísticos y culturales con la máxima eficacia. Felicitó a los auxiliares retornados por los testimonios escritos recibidos, recopilados en la web del CER, y deseó lo mejor a los nuevos auxiliares.



El Dr. Roberto Ignacio Díaz, jefe del Departamento de Español y Portugués de USC, inició el turno de presentaciones de los representantes de universidades. Le siguieron la Dra. Lisa Vollendorf, jefa del Departamento de lenguas y literaturas románicas, germánicas y ruso de CSULB; el Dr. Maarten Van Delden, jefe de Departamento de Español y Portugués de UCLA; el Dr. Francisco Ramos, especialista en educación bilingüe de la Universidad de Loyola Marymount; la Dra. Ana Sánchez, presidenta de la Asociación Americana de Profesores de Español y Portugués (AATSP) del sur de California, y la Dra. Marga Madhuri, de la Universidad de La Verne. Todos ellos explicaron los programas de máster y doctorado de sus universidades a que podrán optar quienes deseen proseguir su desarrollo profesional tanto en el ámbito de la educación como en el de la investigación.

Para aquellos que regresan tras su experiencia en España y quieren dedicarse a la educación, en representación de las ISAs y de los programas de inmersión estuvieron presentes la coordinadora del distrito de Saddleback Valley, Olivia Yahya, y Juan Alfayate, director en el distrito de Los Ángeles, quienes hablaron de los perfiles profesionales más demandados en la enseñanza reglada de California. Les siguió la presentación de Judith Porto, ex auxiliar de conversación en Francia, que presentó su web para la enseñanza del español, donde los asistentes pueden encontrar material de variantes del español, videos y enlaces de interés de España.

Cinco antiguas auxiliares de conversación en distintas Comunidades de España (Madrid, Andalucía, Galicia, Cantabria y Cataluña), hablaron de su experiencia: Lauren R. Mariscal (*Life in Spain*); Alissa Eve Weinstein (*Education in Spain*); Monique Rao (*Bilingual/Trilingual Education in Spain*); Veena Preethi Senra (*Working with teachers of English and young learners in Spain*); y Renata Abra Skaletzky (*Branching out of your comfort zone*).

Antes de iniciar el turno de preguntas, se cedió la palabra a los invitados especiales: Edda Caraballo, responsable educativa del Departamento de Educación de California; la Dr Gabriela Capraroiu, profesora del Departamento de Español de la Universidad de la Verne; Helena Contreras-Chacel, escritora y traductora; y el periodista de *La Opinión de Los Angeles* Rubén Moreno, quienes expresaron su apoyo a todos los allí presentes y les animaron a seguir explorando las muchas posibilidades a su alcance. Finalmente, se ofreció un refrigerio copatrocinado por *Barbara West Catering*, lo que permitió a los asistentes socializar, intercambiar impresiones y datos de contactos además de mantener conversaciones personales y distendidas.

Mas información en: <http://www.educacion.gob.es/exterior/centros/losangeles/es/actividades/2010-2011/20102011.shtml>



# I Seminario en Ottawa (Canadá)

Informa Jorge Luengo de la Torre (Ottawa, Canadá)

El jueves 8 de septiembre tuvo lugar en la Embajada de España en Ottawa el I Seminario para Auxiliares norteamericanos de Lengua y Cultura, Futuros y Retornados. La actividad fue organizada por la Agregaduría de Educación en la capital canadiense. Al igual que otros seminarios similares que se han celebrado en distintos puntos de EE.UU. y Canadá, sus objetivos principales son poner en contacto a auxiliares retornados con los que se van a incorporar a sus tareas a principio de curso y a su vez, a todos ellos con los responsables del programa en Canadá y, especialmente, con representantes de las universidades y de los Distritos escolares de la zona. De esta manera se produce un intercambio de experiencias y de contactos que puede resultar muy beneficioso para todas las partes.



A la reunión asistieron 10 auxiliares, 6 de ellos veteranos y 4 de próxima incorporación. En ausencia del Embajador, les dirigió unas palabras de bienvenida el Ministro Consejero de la Embajada, Ignacio Sánchez de Lerín. A continuación, se hizo una presentación sobre los objetivos y contenidos del Seminario y se ofreció, asimismo, una visión panorámica de los programas que desarrolla la Agregaduría de Educación en Canadá.

Seguidamente tomaron la palabra Luis Abanto, coordinador de los cursos de español en la Universidad de Ottawa, y Constantine Ioannou, director de Programas Internacionales en el *Ottawa-Carleton public district School Board*. Ambos esbozaron una perspectiva de las posibilidades de colaboración que se pueden abrir para los auxiliares retornados en sus respectivos ámbitos. Tanto Maria Makrakis, Administradora de *International Languages* en el *Ottawa-Carleton Catholic District School Board*, como David Wood, CTESL Supervisor en Carleton University de Ottawa, que no pudieron estar presentes en la reunión por compromisos profesionales previos, pusieron sus datos de contacto a disposición de todos los asistentes.



La siguiente intervención fue la de Kristina Borg, auxiliar el curso pasado en un colegio de Puente del Arzobispo, Toledo, cerca de Talavera de la Reina, donde residía. Kristina es graduada de Mount Allison University en New Brunswick. Es bilingüe inglés-francés y ahora asegura que casi se siente trilingüe con el español. Su testimonio fue una detallada y apasionada explicación del desarrollo de sus actividades tanto en el centro como fuera de él. Concluyó asegurando que la experiencia había sido extraordinariamente positiva para ella, tanto en el aspecto profesional como en el personal. Estaba especialmente orgullosa de su botijo personalizado, en cerámica de Talavera, regalo de despedida del colegio.

También mandó un sentido testimonio por correo electrónico Aaron Johnson, antiguo auxiliar en Granada, que a última hora tuvo un problema para asistir pero no quiso dejar de participar de esa manera. Éstas son sus palabras:

*I was a Conversation Assistant for 2 years at Instituto Mariana Pineda in Granada, Andalucía from 2008-2010. It was an incredible experience and we were able to make a lot of progress for their bilingual program. Professionally and personally, they were two unforgettable years. I returned to Spain last week to visit the school and the friends I made during my time. There are many lasting relationships. If I may be of assistance to the program in the future, please let me know. I have received so much from the experience and would like to give back in some manner.*

Para finalizar, se ofreció un café con pastas a los asistentes, que tuvieron ocasión de charlar e intercambiar experiencias y datos de contacto. Todos ellos expresaron su agradecimiento por la organización del Seminario y mostraron su deseo de asistir a próximas convocatorias.



## Congreso de TABE en Mc Callen, TX

Informa M.Elena Marco Fabre (Houston, TX)

Desde el 18 al 22 de octubre pasado se desarrolló el XXXIX Congreso Anual de TABE (*Texas Association for Bilingual Education*) en McCallen. Durante esos 5 días, el Congreso reunió a investigadores, educadores, padres, autoridades locales y, en general, a todos los sectores relacionados con el mundo de la enseñanza bilingüe.

El tema en esta ocasión fue *Educación bilingüe: Fomentando nuestras raíces culturales para cosechar éxito académico -Bilingual education: Harvesting academic success by nurturing our cultural roots.*

En el marco de este Congreso, se entregó el premio a la mejor profesora bilingüe de TABE, distinción que recayó en la Sra. Stephanie Romero. Como reconocimiento a esa labor, la Consejería de Educación en EE.UU., a través de su ATD en Austin, Aurelio Llana, le hizo entrega, como en ocasiones anteriores, de otro premio consistente en la participación gratuita en uno de los cursos de verano para educadores norteamericanos organizados en colaboración con prestigiosas universidades españolas.

Durante el congreso, la otra ATD en Texas, Elena Marco, presentó una ponencia con el título *Texas and Spain, working on common projects to improve bilingual education*, sobre los programas del Ministerio de Educación en el estado.

A lo largo de todo el Congreso se dispuso de un stand informativo de la Consejería, que actuó como *Silver Sponsor*. Cabe destacar el alto interés de los congresistas en las distintas iniciativas presentadas y especialmente en las referentes a los programas de intercambio de profesores así como los cursos de verano.



## Congreso de FFLA en Cabo Cañaveral, FL

Informa Albert Vitriá Marca (Tallahassee, FL)

Los pasados 13 a 15 de octubre, y bajo el título de *The real world of languages in the 21st Century*, se celebró en Cabo Cañaveral (Florida) la conferencia anual de FFLA (*Florida Foreign Language Association*).

Tras unos años sin participar, la Consejería había sido invitada por los organizadores a reanudar la colaboración con FFLA, por lo que Anabel Sánchez, ATD de la Agregaduría en Miami, y Albert Vitriá, ATD en Tallahassee, se trasladaron para ofrecer sendas presentaciones sobre los programas de la Consejería y *Enseñar ciencias en español*, respectivamente. Las intervenciones despertaron el interés de los profesionales presentes, y dieron lugar a preguntas sobre las posibilidades de ahondar en la colaboración con el profesorado de español en Florida. Se pudo ofrecer información detallada, entre otros, del Programa de Cursos de Verano en universidades de España, así como entablar relación con representantes de distintos distritos escolares de la región central de Florida.



En contacto posterior con los responsables de FFLA, se discutió la posible participación de la Consejería en diversos actos relacionados con la ya cercana celebración del quinientos aniversario de la llegada del explorador español Ponce de León a las tierras que bautizó con el nombre de Florida, atendiendo al día en que había llegado a ellas, el de la Pascua Florida (domingo de Resurrección).

## XCIII Conferencia anual de AATSP en Washington, DC

Informa Jose Luis Palacios Varga (Raleigh, NC)

Invitado por el Consejero Diego Fernández Alberdi y acompañado por otros dos ATDs de Washington, Pedro Rey Rodil y Rosa López Boullón, participé en la *XCIII Annual Conference* de AATSP (*American Association of Teachers of Spanish and Portuguese*) bajo el título de *Spanish and Portuguese for a New Era: Advocacy, Policy and Programs*. Todo el equipo administrativo de la Oficina de Educación participó e hizo posible también una atención esmerada al público en el stand de la Embajada española, donde se proporcionó información al numeroso público interesado por nuestra actividad educativa y cultural.



El Consejero presentó la ponencia titulada *La expansión del español en las escuelas de EEUU*, que fue seguida con gran interés y mucho público. En días posteriores, Pedro Rey Rodil presentó *Los temas más candentes del pop español desde la década de los 70 hasta la actualidad*, Rosa López Boullón habló de *Modelos de evaluación y certificación del español: el ejemplo del DELE* y el que esto escribe disertó sobre *España: encrucijada cultural y lingüística*.



No fue la ciudad de Washington, un destino de primer orden, con sus 174 embajadas, 10 universidades importantes, 66 museos y 260 asociaciones internacionales, lo que me impresionó, sino la calidad profesional y humana de la escritora Soledad Puértolas, invitada de honor a la conferencia, la cercanía y simpatía de nuestro embajador en Washington, Jorge Dezcallar de Mazarredo, en la recepción de un gran número de asistentes a la conferencia en su residencia y los múltiples intercambios de todos los asistentes en temas de lengua y cultura. Soledad Puértolas, Premio Planeta, miembro de derecho de la Real Academia de la Lengua y autora de más de once novelas, soportó con gracia y cierta ironía las prolijas interpretaciones de su obra y agradeció las atenciones en una larga ceremonia, en la que tuve la suerte de compartir mesa y mantel con ella, su hermana y Pedro Rey Rodil. He cumplido con la promesa que le hice de leer su obra, dos novelas ya, de la que no conocía gran cosa, a cambio de los sabios comentarios del mundo literario en el que vive y de la amabilidad de la que hizo gala en todo momento.

## Entrega del Premio Banco Santander-Sovereign en Boston, MA

Informa Francisco de A. García Díez (Boston, MA)

El pasado 15 de septiembre tuvo lugar la entrega del primer premio del concurso *Colegio del Año* en las categorías de *Elementary* y *Middle Schools*. Las escuelas ganadoras fueron *Henry P. Clough Elementary School*, del distrito escolar de Mendon y *Millis Middle School* del distrito de Millis. Ambas escuelas son públicas e imparten un programa de inmersión total en español digno de alabanza.



A las 12:00 la directora de *Henry P. Clough Elementary School*, Janice Gallagher, recibía el cheque que por valor de cinco mil dólares le hacía entrega Susana Moraleja, representante de Banco Santander-Sovereign. Acompañaba a la directora el Superintendente del distrito, Joseph Maruszczak, y todas las profesoras que imparten sus enseñanzas en el programa de inmersión. En la foto podemos ver (de izquierda a derecha) Joseph Maruszczak, superintendente del distrito; Janice Gallagher, directora de la escuela; Thais López, Esther Concejo, Emilia Torres y Jennifer Hall (profesoras del programa de inmersión); Susana Moraleja, representante de Santander-Sovereign y el ATD destinado en Boston.



Posteriormente se realizó una breve gira por las aulas de los más pequeños donde Susana Moraleja tuvo la oportunidad de comprobar cómo se desenvuelven los estudiantes en su contacto con la lengua española.

Más tarde ese mismo día, sobre las 14:00, tuvo lugar otro acto similar, esta vez en *Millis Middle School*. Recogía el cheque de manos de Susana Moraleja la Superintendente del distrito, Nancy Gustafson, en compañía del director de la escuela y de profesores del programa de inmersión. De izquierda a derecha podemos ver al ATD de Boston, Amy Marino e Yvonne Fitzgerald (profesoras), Susana Moraleja, Nancy Gustafson, Andrew Zetoli (director) y Glenn Pancioco (profesor).



## Curso La competencia digital en Brown University

Informa Jesús Álvarez González (Nueva York, NY)

Los días 28 y 29 del pasado mes de octubre se celebró en la Universidad de Brown de Providence y en el Instituto Cervantes de Nueva York el curso *La Competencia Digital Docente*, organizado por la Agregaduría de Educación de Nueva York en colaboración con el Instituto Cervantes de Nueva York, Brown University y el Banco de Santander, con la asistencia de más de 200 profesores de distintos niveles educativos.

Tras unas palabras de bienvenida de la agregada de Educación de Nueva York, Blanca Raventós, y del director del Instituto Cervantes, Javier Rioyo, se inició la *Jornada* con la conferencia magistral *Social Network Technologies for Learning*, a cargo del prestigioso investigador Stephen Downes, del *National Research Council of Canada*.

A continuación, el asesor de Nueva York Jesús Álvarez presentó la mesa redonda *Aprendizaje digital: retos y oportunidades*, en la que intervinieron como moderador Francisco Herrera, de *Clic International House* de Cádiz, y como ponentes Tíscar Lara, de la Escuela de Organización Industrial, Joan-Tomàs Pujolà, de la Universidad de Barcelona y Dolors Reig, de la Universitat Oberta de Catalunya.



La jornada se completó con una serie de talleres simultáneos a cargo de los integrantes de la mesa redonda. Durante dos horas los asistentes eligieron entre *Interacción significativa en la enseñanza del español en redes sociales* (Francisco Herrera) y *Revolución social, creativa y cognitiva en la web* (Dolors Reig). Seguidamente, hubo dos talleres más: *Discurso 2.0: enseñar a hilar textos multimodales* (Joan-Tomàs Pujolà) y *Micronarrativas digitales: cómo contar historias en formatos móviles* (Tíscar Lara). En todos ellos destacamos el alto nivel de participación de los asistentes y la excelente preparación por parte de los ponentes.



## Jornada de formación para profesorado de ISAs de Virginia

Informa Rosa López Boullón (Washington, DC)

El pasado día 10 de octubre, el profesorado de los centros ISA de Arlington, VA, asistió a una jornada de formación. La escuela *Key Elementary* fue, una vez más, el lugar de reunión para los casi ochenta profesores y profesoras de español y de diferentes materias curriculares que participaron en la actividad.

Además de la directora de *Key Elementary*, Dr. Marjorie Myers, asistieron a esta jornada representantes de la administración educativa del distrito escolar de Arlington y la asesora de la Consejería de Educación encargada del programa ISA. Bajo el título *Integrating Language and Content Objectives in the Classroom*, el Dr. Roy Lyster, entre presentaciones y talleres, ofreció a los asistentes ideas que fueron evaluadas muy positivamente. El Dr. Lyster es jefe del *Department of Integrated Studies in Education (DISE)* de McGill University, lugar de trabajo de otro conocido investigador en el campo del bilingüismo, Fred Genesee.



# Mes de la herencia hispana en centros del PEI de Miami

Informa Ana Isabel Sánchez Salmerón (Miami, FL)

El pasado 26 de octubre se celebró el *Mes de la Herencia Hispana* en dos centros del Programa de Estudios Internacionales (PEI) de Miami, con sendas actividades en las que participaron distintos representantes de la comunidad escolar.

Por una parte, en *Sunset Elementary* se celebró el ya tradicional *Hispanic Heritage Celebration*. El acto estuvo presidido por la Embajadora Cristina Barrios, Cónsul General de España en Miami, y por Javier García-Velasco, Agregado de Educación en el Consulado General de España en Miami. También estuvieron presentes padres y madres de alumnos y representantes del distrito escolar. En nombre de la Agregaduría de Educación del Consulado General de España en Miami se hizo entrega de trofeos y medallas a los alumnos ganadores en el concurso de pintura y escritura que *Sunset Elementary* organiza anualmente para celebrar el mes de la Hispanidad.



A continuación, tuvo lugar una serie de actuaciones musicales y de obras de teatro por parte de grupos de alumnos de cada uno de los cursos en los que se lleva a cabo el Programa de Estudios Internacionales en el centro. Las actuaciones tuvieron un denominador común: la celebración de la diversidad cultural de Miami y, en especial, de la influencia hispana, patente en muchos de sus rincones.



Por otra parte, otro de los centros del Programa de Estudios Internacionales de Miami, *Carver Middle School*, celebró también el *Mes de la Herencia Hispana* con la actividad *Sabor a mí*. La actividad estuvo coordinada por el Departamento de Español del centro y consistió en una feria gastronómica en la que participaron 200 alumnos del centro con un plato de comida típico de un país hispanoamericano y cocinado por ellos mismos. *Carver Middle* se llenó por un día de paella, tortillas, flautas, arepas, mantecados, etc. y tanto alumnado como padres, madres y el profesorado del centro pudieron saborear la gran variedad gastronómica existente en el mundo hispanoamericano. Además de la degustación de platos, un jurado votó los mejores platos de la feria.





# Cine español de estreno en Hollywood para alumnos de ISAs

Informa M. Carmen Fernández Santás (Los Ángeles, CA)

Unos 200 alumnos de las ISAs de *Los Alisos* y *Laguna Hills High School* del distrito de Saddleback Valley y sus profesoras asistieron el pasado 14 de octubre al estreno en EE.UU. de la película española *Entrelobos*, dirigida por Gerardo Olivares. El evento estuvo organizado conjuntamente por el Departamento de Español y Portugués de la Universidad del Sur de California (USC); EGEDA; la *American Cinematheque* de Hollywood; las ISAs de Saddleback Valley USD; y el Centro de Recursos de la Agregaduría de Educación de Los Ángeles.

El profesor del Departamento de Español y Portugués de la USC, Dr. Julián Albilla, experto en cine español, y la directora del Centro de Recursos, Carmen Fernández Santás, con amplia experiencia en el desarrollo de materiales para el aprendizaje de lenguas adicionales, diseñaron una unidad didáctica para ayudar a los alumnos a captar la esencia de la película y ampliar sus conocimientos de la lengua y cultura españolas. Ello ha sido posible gracias a la inédita colaboración de la entidades citadas: el Departamento de Español, dirigido por el profesor Dr. Roberto Ignacio Díaz, sufragó los gastos de transporte de los escolares; la *American Cinematheque* de Hollywood ofreció el *Egyptian Theater* de forma gratuita a los escolares para que pudieran disfrutar de la mencionada película; y los permisos de proyección y uso de las fotografías para la unidad didáctica fueron gestionados, también gratuitamente, por la directora de comunicación de EGEDA, Elvira Cano, ubicada en Los Ángeles.



El evento comenzó a las 10 de la mañana con unas palabras de bienvenida y agradecimiento a los organizadores y colaboradores por parte del Agregado de Educación de Los Ángeles, el Dr. Miguel Ángel Pérez Abad. Procedió a continuación a la entrega de los diplomas del DELE escolar a todos los alumnos de los citados colegios que superaron las pruebas del B1 del Instituto Cervantes, realizadas en *Laguna Hills High School*. La directora de la *American Cinematheque*, Gwen Deglise, dio igualmente la bienvenida a los asistentes y les animó a participar en la semana de películas de estreno españolas que se proyectarían del 14 al 17 del mismo mes.

Acto seguido se realizaron una serie de tareas pedagógicas previas relacionadas con la película *Entrelobos* y que tenían como finalidad anticipar elementos culturales y lingüísticos que encontrarían en la película, para facilitar una mejor comprensión de la proyección posterior. Una vez proyectada la película, en colaboración con las profesoras de los estudiantes, se llevaron a cabo otras actividades en grupos más pequeños y se finalizó con la puesta en común de las perspectivas de los estudiantes sobre la película. La opinión de todos fue unánime al expresar el gran valor educativo de la misma y lo mucho que les había enseñado sobre la fortaleza del ser humano para seguir luchando en entornos desfavorables y superar todas las dificultades. Les impactó muy gratamente la armonía del protagonista y el cabrero con la Naturaleza y el mundo animal que le rodeaba en Sierra Morena, en la época de la postguerra española.

La positiva evaluación de esta actividad por la comunidad educativa anima a proyectar iniciativas similares en un futuro próximo, las cuales brindan la oportunidad de disfrutar de una escuela alternativa y romper con la rutina diaria del salón de clase. Todo el material didáctico está disponible para otros usuarios en la web del CER:

<http://www.educacion.gob.es/exterior/centros/losangeles/es/home/index.shtml>



# I Concurso nacional de deletreo en español en EE.UU.

Informa Fernando Martín Pescador (Albuquerque, NM)

En 1925, nueve muchachos estadounidenses participaron en el primer concurso de deletreo en inglés de los EE.UU. Uno de ellos, Frank Neuhauser, con once años, se proclamó vencedor. Los nueve participantes fueron recibidos por el presidente Calvin Coolidge. Desde entonces, este concurso anual ha ido creciendo hasta el punto de que hoy en día viene a tener unos 300 participantes anuales.

Casi cien años después, el 9 de julio de 2011, pudimos disfrutar del primer concurso nacional de deletreo en español. Déjenme que comparta con ustedes la épica de este primer concurso. Como el primero en inglés, tan sólo hubo 11 participantes (5 de Nuevo México, 3 de Texas, 2 de Oregón y 1 de Colorado) y 4 estados representados.

En principio, la ventaja la tenían los nuevomexicanos por tres razones: porque eran más, porque tienen más experiencia en este tipo de competiciones (llevan compitiendo en su concurso estatal durante muchos años) y porque jugaban en casa. Sin embargo, cada uno de los participantes vendió la piel bien cara.



La primera en ser descalificada fue la muchacha de Oregón, que el día anterior se había presentado al público en español con una soltura fascinante. Estuve hablando con sus padres y ellos no tenían ni idea de español. Todo lo había aprendido la muchacha en su escuela de inmersión dual *Vose Elementary School* en el distrito de Beaverton. La muchacha me pareció admirable.

Cayó también la representante de Colorado (y, de alguna forma, de España, pues su madre es española) que estudia en la escuela bilingüe *Pioneer* en Lafayette, Colorado, la representante de San Antonio, Texas, de la escuela *Legacy Middle School*, en East Central ISD, uno de los representantes de Lubbock, Texas (*Chris Harwell Elementary School*), la representante de Gadsden, Nuevo México, y el de Lovington, Nuevo México.

Quedaban 5 concursantes y cayó el segundo de Lubbock (*Ramírez Charter School*) y la representante de Cuba, Nuevo México. Los tres últimos participantes se las sabían todas. Lorenzo Curtis, de *Barnes Elementary School* en Portland, Oregón, un líder nato, de 12 años, había venido a combatir duro en el concurso. Su puesta en escena era divertidísima y nos impresionó a todos con su tercera posición.

Quedaban ya sólo dos concursantes, los dos de Nuevo México. Germán, que había quedado en primera posición en el concurso del Estado de Nuevo México y Evelyn, que había quedado la tercera. Estuvieron los dos, mano a mano, durante una hora. Se las sabían todas. Hasta que Germán cometió un error y Evelyn se llevó el gato al agua. Se convirtió así en la ganadora del primer concurso nacional de deletreo en español de los EE.UU.

El fin de semana no se limitó a enfrentar a unos muchachos en un concurso de deletreo. Los muchachos llegaron acompañados de sus familias el viernes, disfrutaron juntos de un parque acuático en el que niños y adultos lo pasamos estupendamente, compartieron una de las mejores pizzas de la ciudad y celebraron todos juntos a la campeona en la cena de clausura de un fin de semana dedicado al español, a la educación y a las familias que vinieron acompañando a los muchachos.



La Consejería de Educación de la Embajada de España en Washington estuvo representada por el ATD destacado en Nuevo México. El 21 de julio del 2012, está prevista la celebración de la segunda edición de este concurso. También en Albuquerque, Nuevo México. También en el magnífico Centro Nacional de Cultura Hispana. El éxito de la primera edición, el buen sabor de boca con el que se quedaron todos los participantes y un vídeo promocional que realizó ESPN durante todo el concurso de seguro que hacen que muchos más participantes, muchas más escuelas, muchos más distritos y muchos más estados se asomen por esta segunda edición. La Consejería de Educación también estará allí.



# XXV Conferencia anual de HACU en San Antonio, TX

Informan J.Aurelio Llana Villanueva (Austin, TX) y Lina Arias Vega (Boston, MA)

Los días 29 a 31 de octubre tuvo lugar en San Antonio la XXV Conferencia anual de la *Hispanic Association of Colleges and Universities* (HACU). Desde su creación, HACU ha promovido un gran número de actuaciones para apoyar el progreso académico y social de los alumnos hispanos en EE.UU. El crecimiento de HACU a lo largo de estos 25 años ha sido significativo: en 1986 contaba con 18 miembros; en la actualidad, más de 400 instituciones de enseñanzas superiores pertenecen a esta asociación, entre ellas 45 universidades de otros países, de las cuales 10 españolas.

Desde hace varios años la Consejería de Educación viene colaborando en el desarrollo de iniciativas que apoyen los objetivos de HACU y al mismo tiempo favorezcan el desarrollo de programas de intercambio con universidades españolas y el fomento de la enseñanza de programas en español dentro del sistema universitario norteamericano. Durante los meses previos a la celebración de la Conferencia, y con la colaboración de la asociación, fue posible identificar a instituciones pertenecientes a HACU especialmente comprometidas con la utilización del español como lengua de instrucción. Durante la conferencia, la Consejería ofreció un desayuno de trabajo a representantes de estas instituciones, en el que se dieron a conocer nuestros programas educativos en EE.UU. y las líneas generales de la estrategia de internacionalización del Ministerio de Educación para las universidades españolas. Asistieron a la reunión más de 20 rectores, vicerrectores, responsables de programas internacionales y decanos interesados en iniciar programas de cooperación educativa con el Ministerio de Educación e instituciones universitarias españolas. Entre las instituciones representadas estaban la Universidad de Texas San Antonio (UTSA), Texas A&M International University, la Universidad de Nuevo México, California State University San Bernardino (CSUSB) o la Universidad Interamericana de Puerto Rico. Muchos de los invitados mostraron interés en profundizar en la cooperación y el desarrollo de programas educativos con nuestro país a distintos niveles.



Agnes Mojica, rectora de Inter American University of Puerto Rico (*San German Campus*) nos trasladó la petición de HACU para que la Consejería ayudara en la búsqueda de universidades españolas miembros de la Asociación interesadas en establecer convenios específicos para proyectos, intercambios de estudiantes y profesores, y visitas. Diversas universidades se interesaron por la iniciativa de celebrar en EE.UU. la *Noche de los investigadores*, que desde 2005 se celebra el cuarto viernes de septiembre en más de 400 ciudades europeas. El objetivo de la actividad, promovida por la Comisión Europea, de incrementar la elección de carreras científicas y tecnológicas entre los jóvenes, coincide con uno de los objetivos de HACU, el de estimular a los estudiantes hispanos en la elección de estudios de ingeniería, matemáticas y ciencia.



Durante el *International Networking Meeting* se discutieron expectativas y propuestas de colaboración en programas de máster y doctorados, intercambio de estudiantes e intercambio de profesores. Se establecieron contactos para colaboraciones específicas con representantes del Departamento de Agricultura de los EE.UU.; Los Angeles Misión College; o la Universidad de Turabo, que mantiene proyectos de colaboración con la Universidad San Pablo-CEU e *Internship Programs* con la Universidad de Valencia. Con Antonio Flores, presidente de HACU, pudimos comentar su próxima intervención en *The HETS Best Practices Showcase*, a celebrar en Puerto Rico el febrero próximo bajo el título de *Celebrating Innovation in Access, Retention, Assessment, and STEM Education to Promote Hispanic Student Success in Higher Education*.

Finalmente, el domingo durante una recepción con miembros de HACU, rectores y representantes del gobierno, pudimos saludar a la Coronel P.C.Combs, con la que hablamos sobre una posible colaboración en el marco de los programas de *US Army Cadet Command*.



**CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN**  
**EMBAJADA DE ESPAÑA EN ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ**  
 2375 Pennsylvania Avenue, N.W.  
 Washington, D.C. 20037  
 Tel. (202) 728-2335 Fax (202) 728-2313

N.I.P.O.: 820-10-023-9